

FELLER

**Neues
KNX Touch-Panel 7"**
New
KNX Touch-Panel 7"



Ein grösseres Display, bei gleichbleibenden Einbaumaßen, eine höhere Funktionalität und eine Technologie, die mit der Zukunft wächst, zeichnen das neue Feller KNX Touch-Panel 7" aus. Die intuitiv bedienbare Oberfläche wurde komplett überarbeitet und besticht durch ihre Einfachheit und die wählbare Farbgebung. Funktionen wie Szenensteuerung, Alarm- und Logik-Modul blenden ein, was der Nutzer sehen soll. Der Systemintegrator kann das Gerät direkt mit der ETS3-Software programmieren. Die integrierte Schaltuhr sowie die Darstellung von Webseiten und Online-News sind weitere Argumente dafür.

Kontakt: www.feller.ch

The new Feller KNX Touch Panel 7" features a larger display without increasing the chassis size, adds additional functionality and is future proof. The intuitive interface was completely improved and stands out for its simplicity and choice of colors. Functions like scene control, alarm and logic modules show only what the user needs to see. The system integrator can program the device directly with the ETS3 software. The integrated timer and the ability to show websites and online news are additional selling points.

Contact: www.feller.ch

FELLER

Neuer Touch-PC 15"
New **Touch-PC 15"**



Der neue Feller Touch-PC 15" ermöglicht es, die Gebäudevisualisierung via den FacilityServer oder HomeServer3 zu bedienen. Dank dem integrierten Betriebssystem Windows XP, ist auch der Zugang zum Internet mit all seinen Funktionen (surfen, e-mail, Internet-Radio, Internet-TV etc.) sichergestellt. In Zukunft wird der Touch-PC 15" zudem noch als Anzeige- und Video-Sprechstelle für das Türkommunikations-System Feller visa-phon dienen. Bedienkomfort, Funktionalität und Design machen den Touch-PC 15" zur perfekten Schaltzentrale für die gehobene Gebäudesteuerung.

Kontakt: www.feller.ch

The new Feller Touch-PC 15" allows the building visualization via FacilityServer or HomeServer3. Access to the Internet with all its functionality (browsing, email, Internet radio, Internet TV, etc.) is included with the integrated Windows XP operating system. Soon the Touch-PC 15" will also function as display and video terminal for the Feller visa-phon Intercom system. Because of its easy operation, functionality and design, the Touch-PC 15" is the ideal central system choice for high-end building control systems.

Contact: www.feller.ch

GEPRO

Tableaus als praktische Alternative
Panels as a Practical Alternative



In Design, Konstruktion und Softwarefunktionen verbessert, lassen sich Funktionen wie Schalten, Dimmen, Jalousie und Wert (1, 2, 4byte) senden, Zwangsführung, Lichtszenen aufrufen mit der ETS3 komfortabel parametrieren. Die LED besitzen separate Objekte und können ihren Zustand abfragen. Die Tableaus sind in Ausführungen mit 8, 16 und 32 Tasten/LED und für die UP-, HW- und AP-Installation erhältlich. Möglich sind Versionen mit Summer (bis 80db), Schlüsselschalter und roten LED. Eine 2 mm starke Frontplatte aus eloxiertem Aluminium bietet Stabilität auch im rauen Umfeld. Gravier- und austauschbare Beschriftungsfelder bieten Flexibilität.

Kontakt: www.EIB-TAB.de

Due to its new design, construction and software functionality, the ETS3 makes the parametrization of switching functions, dimming functions and light scene configuration easier and more convenient than ever before. The LEDs feature separate objects and can check operational status. The panels are available with 8, 16, 32 buttons/LED for different mounting configurations. Versions with a buzzer (up to 80 db), key switch and red LED are also available. A 2 mm thick anodized aluminium front plate ensures robust construction even for rough environments. Exchangeable and customizable labeling fields also offer flexibility.

Contact: www.EIB-TAB.de

GIRA

REG Plus Heizungsaktor 6fach
REG Plus heating actuator 6x



Der Heizungsaktor verfügt über sechs elektronische Ausgänge, die in Abhängigkeit von KNX Telegrammen Stellantriebe ansteuern können. Dabei können bis zu vier elektrothermische Stellantriebe je Ausgang angeschlossen werden. Die Ausgänge können entweder schaltend oder durch Pulsweitenmodulation angesteuert werden. Überlast- und Kurzschlusserkennung erfolgen separat für jeden Ausgang. Der Aktor lässt sich auch ohne Busspannung auf Funktion testen. Bereits im unprogrammierten Zustand ist im Aktor eine Pulsweitenmodulation mit einer Stellgröße von 50 % und einer Zykluszeit von 15 Minuten hinterlegt.

Kontakt: www.gira.de

The heating actuator features six electronic outputs that control actuators depending on the KNX message. Up to four electro-thermal actuators can be connected per output. The outputs can be switched or controlled with pulse width modulation. Overcurrent and short circuit detection are separate for every output. The actuator may be tested without bus current. A pulse width modulation setting with an actuation of 50% with a timer length of 15 minutes is pre-programmed by default.

Contact: www.gira.com